

## AUTOMNE

### ▶ AVIS

De nouvelles étiquettes (sacs de vrac) devraient commencer à apparaître plus tard cet automne. De qualité supérieure, ces nouvelles étiquettes comportent un code à barres intégré. On a estimé qu'il était nécessaire d'apporter des changements en raison des volumes croissants de sacs et des problèmes de contrôle de la qualité relatifs à la traçabilité.



### ▶ VISITES AU SERVICE DE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ

Encorp Atlantic et son fournisseur de services, Hebert Recycling, ont une politique de porte ouverte en ce qui a trait à la visite du Service de contrôle de la qualité par les centres de remboursement (CR). Si vous voulez voir comment nous comptons et nous assurons le contrôle de la qualité de vos récipients, il suffit de passer au 53, avenue Walsh, à Miramichi, durant les heures régulières de travail (aucun rendez-vous nécessaire).

### ▶ FANTASTIQUE !

# 1.5%

Un délai d'exécution fantastique est certainement la meilleure manière de décrire le progrès accompli par les CR au cours des mois d'été occupés en ce qui a trait à l'exactitude des niveaux de dénombrement.

Comme vous vous souviendrez, la direction d'Encorp avait conclu que la moyenne rajustée de tous le CR avant le 1er juin au N.-B. variait entre 6 et 7 %. Des résultats récents révèlent que la nouvelle moyenne est de 1,5 % (de juin à août, moyenne rajustée pour tous les CR du N.-B.).

Un nombre considérable de CR ont approuvé leur exactitude, mais certains (moins de 15 %) doivent encore réviser leurs dénombrements de sacs ou accepter un rajustement important lorsqu'ils reçoivent leur carte de marquage. Dans l'ensemble, il s'agit d'un résultat très positif que l'on doit entièrement aux efforts et à la collaboration des divers CR et de l'Eastern Recyclers Association (ERA). Une fois de plus, Encorp remercie tous les CR pour leurs efforts dans ce domaine.

Rappelons tout simplement que chaque pourcentage (tous les RC réunis) de dénombrements inexacts représente une perte de revenus annuelle de 150 000 \$ pour le Fonds en fiducie pour l'environnement du N.-B. (illustration 1,5 %)

**POUR COMMUNIQUER AVEC NOUS :**  
**1-877-389-7320 • www.encorpatl.ca**  
Région de Moncton : 506.389.7320

**Pauline Nowlan** 506.389.7321    **Paul Robichaud** 506.577.6651    **Colette Boucher** 506.389.7323    **Pierre Landry** 506.389.7322

## ▶ ENLEVEZ LES BOUCHONS S.V.P.!

Nous travaillons actuellement à l'élaboration d'une campagne publicitaire pour rappeler au public d'enlever les bouchons des bouteilles ainsi que de rincer et de nettoyer les bouteilles avant de les remettre au CR local. La campagne comprendra des articles publicitaires dans les CR, et on remettra des dépliants en guise de rappels. Les bouchons de bouteille causent des maux de tête et sont franchement une source de perte de temps pour les travailleurs des CR. À suivre!



## ▶ AMBASSADEURS ENVIRONNEMENTAUX

Les ambassadeurs environnementaux de Recycle Nouveau-Brunswick ont été très occupés cet été. Ils ont visité presque tous les CR de la province. De plus, ils ont visité des écoles et des festivals locaux dans le but de sensibiliser aux valeurs des 3R (réduire-réutiliser-recycler)! À l'unanimité, les étudiants ont déclaré que les CR les ont bien accueillis et les ont aidés. Un rapport final comportant des observations sera publié plus tard cet automne.

## ▶ TAUX DE RETOUR

(entreprises de recyclage affiliées canadiennes)

Une comparaison des autres programmes semblables de recyclage des récipients usagés dans l'ensemble du pays démontre que le programme néo-brunswickois maintient le cap d'une année à l'autre.

- Colombie-Britannique 79 %
- Alberta 77 %
- Saskatchewan 86 %
- Terre-Neuve-et-Labrador 68 %
- Nouvelle-Écosse 80 %
- Nouveau-Brunswick 75 %
- Île-du-Prince Édouard 78 %

## ▶ SACS DE VRAC

Au milieu de l'été, Encorp a acquis près de 1000 sacs pour remplacer les sacs endommagés de son stock actuel. Cela a été jugé nécessaire à la lumière des délais de réception des 10 000 nouveaux sacs semi-transparents commandés au printemps. Il semble maintenant que les nouveaux sacs de vrac n'apparaîtront qu'à la mi-novembre. En fait, tous les fournisseurs de sacs de vrac en Amérique du Nord achètent leurs sacs en Asie. En dépit du meilleur prix, après la soumission d'une commande, il faut habituellement plus de 20 semaines, à moins d'autres retards. Dans le cas d'Encorp, la réception de sacs échantillons des fournisseurs pour approbation a également contribué à allonger les délais. Tout compte fait, ce processus a été très frustrant pour toutes les personnes en cause. Notre objectif est de remplacer tous les sacs existants d'ici la fin de l'année et de reprendre le format plus grand de 1 mètre cube.

De plus, nous assurerons le suivi de tous les sacs Encorp à l'avenir. Une évaluation est en cours concernant le nombre de sacs requis par CR (attribution de sacs) par semaine, par mois et par saison. Essentiellement, nous cherchons un meilleur moyen de gérer la circulation des sacs dans notre système. Tous les sacs actuels seront retirés de la circulation dès que les nouveaux sacs auront été introduits pour collecte et que le nouveau stock de sacs aura été distribué.

## ▶ MARCHÉS DES MATIÈRES ET TAUX DE RETOUR

Les marchés n'ont pas manifesté de changements importants, sauf une fluctuation marginale dans le cas du PET, tandis que l'aluminium a connu une augmentation légère pour la période actuelle.

Aux cours des derniers mois, le taux de retour a connu une réduction marginale en grande partie en raison de l'échantillonnage amélioré en vue du contrôle de la qualité et de la mise en œuvre de la nouvelle formule de rajustement du dénombrement qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin. Le 30 septembre, le taux de retour était de **74,73 %**, comparativement à **79,9 %** l'an dernier.

## APERÇU DES PRIX DU MARCHÉ EN \$ US/LIVRE DE MATIÈRES EN BALLES

	Aluminium	PET	Échange
Sept. 2008	0,76 \$	0,185 \$	1,059
Sept. 2009	0,60 \$	0,105 \$	1,06
Sept. 2010	0,75 \$	0,18 \$	1,003
Décembre	0,72 \$	0,12 \$	1,02
Mars 2010	0,74 \$	0,22 \$	1,01
Juin	0,64 \$	0,165 \$	1,03
<i>En date du 30 sept 2010.</i>	<i>0,75 \$</i>	<i>0,18 \$</i>	<i>1,003</i>

## INSTANTANÉ DU MARCHÉ /PÉRIODE DE 3 ANS EN \$ US/LIVRE

	Aluminium		PET	
Élevé ▲	1,09 \$	Août 2008	0,23 \$	Avril 2010
Faible ▼	0,44 \$	Avril 2009	0,04 \$	Décembre 2008

\* Ces chiffres sont fondés sur les moyennes mensuelles.

## UNITÉS REMBOURSÉES D'UNE ANNÉE À L'AUTRE

	Aluminium	Verre	PET	Autre	Total
Oct. 2008 – sept. 2009	68 019 020	3 521 596	72 996 710	19 553 999	164 091 325
Oct. 2009 –sept. 1010	64 803 265	3 207 385	74 234 828	18 691 069	160 936 547
Qté (année-année)	(3 215 755)	(314 211)	1 238 118	(862 930)	(3 154 778)
% (année-année)	(-4,73 %)	(-8,92 %)	1,70 %	(-4,41 %)	(-1,92 %)